

## 3 JUAN

# Biek thārjupam ēsap Juanau phā deepäitarr

**Khaiú phājī maimua khaíg deepääigta phājī.** Chamug thārjupam cartadamjā īchab ich Juanau ich khapkhūn anaa ich khapeer Gayo aajerrag deepääigta phājim (vs. 1). Mag ermanodaman ag perasöm iglesia eem khūnau ajapha khaphu naajim aju ayaa sim.

**Khan jawaag ajī.** Biek numiim carta ichdēu phā deepääiwai ag gaai sii Cristo iek chaar khabamta parhoob nem jaau nərrjēem khūn chan ōrag amach aigjā jēerpiba jaaupäi sim. Pari mug Gayoog deepüitarr gaai chan magba, ante jūrr maach peerduajem iekta jaau wēnarrum khūnan ajaphata amag recibiimkhīir warag am khīir oneeta iekha sim. Juan iekhōoin di chaurmua wa dō chaurmua khāijā ūordam dich aig bēewai mag ajapha recibiipi nūmān, mug Testamento liur gaai biek khapan chadcha ich magta aju aai nūm a sim (Mt. 10:40-42; Ro. 12:13; 1 Ti. 3:2; Tit. 1:8; 1 Pe. 4:9).

### *Gayo gaaimua Juan onee arr*

<sup>1</sup> Jāgpai chirá Gayo, khapeer wūjäu? Mu ich jōoi Juanauta pūrug mug ēsap phā deepäi chirum, chadcha māchdēu pū khōsi chitaawai.

<sup>2</sup> Cristo gaaimua khodam, muan Ēwandalagta pū kōit jēeu khitaajem, jāg pūch Ēwandam düi üu

chirumjö tagam nemdam waauwaijä wajaphata öbebärkham däi pach kha monakhata chitamkhii.

<sup>3</sup> Mu onee chirum chadcha, ermanonaan bëe nüm khunau jaauwai pu chadam iek gaaita ubu ogduba chiraajem a mchig jaauchë nüm ûrwia.

<sup>4</sup> Muchdëu Cristo iek jaau chitum ûrwia ükhatarra gaaimua jäg much chaainjö khithëem khun chadcharam iek gaai jaau sim ipierraa wënräum a ûurwaita chadcha mu onee chiraajem; deeum nem jaau nüm ûurwai chan jägcha mu onee aba chitum.

<sup>5</sup> Ermano, pua chadcha Cristo gaaimua maach khodkha thanum khun düijä Êwandamau waupim khösi aajemjöta aajem am däi; pari maagjem chan sii pach khapkhan aawai khaba, warpmua Êwandam iek jawaan bëe nüm khun düita pua mag wajapha aajem.

<sup>6</sup> Mag amau murug pu jaaucheewai amau chi ükha durrum khun khapan thanum dakhürtä jaau naajim, jäga pua uu am khüir jäsenkhaj. Jakhun wounaan deeu pach aar weetwai Êwandamau waapi jaau simjö amau nemdam ig nüm thumaa amag jür deebá, amach däi warramkhii.

<sup>7</sup> Am jäg wënräumun, chadcha Cristo iek chaar jawaagta jäg wënrabahab; mag wënräumjä Êwandam iek ükhaba nüm khunag chan nem jéeuba wënräum.

<sup>8</sup> Magua maachdëuta jürr amau nem ig nümjä khap aju aai nüm, mag amau nemdam ig nüm dee nümua warag Êwandam iek chaarta jaaumkhii. Mag nüm aig maadëu warag Êwandam iekta maach paarmua aaidüpi nüm.

*Ejemplo wajapham jaaunaa ejemplo  
khaigbamjā jaautarr*

<sup>9</sup> Mua jam chi ükha durrum khuuunag ūrmkhūirta nawe muachdēu ēsap phā deepūitarr gaai jaaupäijim, üu mag Cristo iek jaau wēnurrum khuuun pāach ee recibiimkhūir. Mam⁹ magtarrta Diotrefeeu, ichta thumaam khuuun khääijā ürpai am khōsi s̄iewai, irua m⁹ iek asekasmapha sim.

<sup>10</sup> Ich jāg chit⁹m athee, muachcha jam baarwai mua pāar dakhūir irig iekhaju; maumua mua ūurwai ichdēuta jāg m⁹ ēugarjā s̄eukha chadam iek khabampa õrag jaau n̄rraajem aajem. Pari wajapcharan mag s̄eukha simpaijā khaba, ermanon-aan warpmua Œwandam iek jawaan b̄eewaijā õor recibiiba simta bigaaum khuuunau recibiim iigwaijā idēu recibiipiba aajem anum. Mag n̄am ee ābmua khääijā õor recibiim⁹n mag ermanodam warre iglesia eemuajā j̄arpäipiejem aajem, mag warpmua berr recibiitarr kōit.

<sup>11</sup> Ermano, oob pua ejemplo khaigbam chan au chitam; mag khääai exemplo wajaphamta athá. Pua khaph⁹ sim, ar chi nem khaigbam waaujem khuuunan Œwandamjā khaugba naawaita mag nem khaigba wau s̄ierrjēem; pari nem wajapha wau n̄um khuuunan Œwandam d̄ai naawaita mag nem wajapha waaujem.

<sup>12</sup> Magta sim maach ermano Demetrio. Chadam iek ichdēu khaugtarr ipierr nem ajapha wau simuata ich iiucha jaau simjö merag chukhu khaph⁹ api sim, ichdēu chadcha nem wajapha wau sim. Magua thum chi ükha durrum khuuunau i ēugar wajapha jaaujem. Muachdēujā mag khaph⁹ chi-

raawaita irua chadcha nem wajapha wau sim a chirum. Pua khaphu sim, mua chadcha nem jaau chitum.

*Ābmiecharam salud*

<sup>13</sup> Mua purug nem jaauju pöoma wai chirum; pari mug ēsap gaai pöd thum jaaupibam.

<sup>14</sup> Maachdeun pu düi jöpcha khircha ooju khirju chirum; maigta maach iyüu aju.

<sup>15</sup> Gayo, pu khōinaa chiramkhir muan Ěwandamagta pu kōit jēeu chiraajem. Pu khapkhuan mawaam khuunaujā purug salud deepüi num; maagwai jūrr mu khapkhuan puch aram khuunagiā agjō amachpierr mu salud jaaupet.

Mugdampai ajim purug jaaum ig chirarr. Ayoo kakē,

Puch khaphum, Juan

## **Éwandam Iek New Testament in Woun Meu**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: alternate spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Woun Meu (alternate orthography)

### **Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament**

in Woun Meu

**© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses,

please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files

dated 29 Jan 2022

974f85ca-2196-54fa-aa19-a0078d3a03e9